SomaliCAP.org **APRIL 2014 EDITION**

Volume VI; 4th Edition ISSN 2168 - 5363





OUTREACH NEWSLETTER

In this Edition	
1. New Autism Program to Focus on Somali Families:2-4	
2. Autism Awareness and Support for Somali Families in Ohio:5	
3. 2014 COSI Activities for Families with Children with Autism:6	
4. Job of the Month: Patient Advocate:	
5. Community Resources and Contacts:	
Danner and Market Carlos and the	
Rormooyinka Caddadka	
1. Barnaamij Cusub oo Autismka oo Soomaalida Qaabilsan2-4	
1. Barnaamij Cusub oo Autismka oo Soomaalida Qaabilsan2-4	
Barnaamij Cusub oo Autismka oo Soomaalida Qaabilsan2-4 Wacyigelinta iyo Taageerada Qoysaska Soomaalida Ohio:	

A Night of Unity: Autism Awaresness and Support for Somali Families in Ohio

Date:

April 12, 2014

Time:

5:00pm

Location:

Monaco's Palace

4555 Cleveland Avenue, Columbus, OH 43231

Habeenka Iskaashiga: Wacyigelinta & Taageerada Ooysaska Soomaalida Ohio

Taariikhda:

April 12, 2014

Saacadda:

5:00pm

Goobta:

Monaco's Palace

4555 Cleveland Avenue, Columbus, OH 43231







Disabilities Council

New autism program to focus on Somali children Barnaamij Autism Cusub oo Soomaalida Qaabilsan

New autism program to focus on Somali children

St. David's Center will launch a new treatment program in Minneapolis that focuses on Somali families.

Autism is more prevalent in Somali children compared to other ethnicities, according to a University of Minnesota study released last year. The reason is unknown, but it has shed light on another problem.

"I think the greatest barrier right now is the community attitude about it," Beth Fagin, senior director of autism services for St. David's Center.

There is no word for autism in Somali, yet a University study found that for kids ages 7 to 9 in Minneapolis 1 in 32 Somali children are autistic, compare that to 1 and 62 black (non-Somali) children. That's why St. David's is opening a treatment program in April to focus on Somali children, according to Fagin. The location will be right next door to a Somali day care center. The treatment model will be the same, but the execution will be different.

See Page 3

Barnaamij Autism Cusub oo Soomaalida Qaabilsan

Xarunta St. David's ayaa magaalada Minneapolis ka hirgelinaysa barnaamij cusub oo wax lagu daweeyo kaas oo ku wajahan qoysaska Soomaaliyeed.

Autism-ku aad ayuu ugu badan yahay carruurta Soomaaliyeed marka la barbar dhigo jinsiyadaha kale sida cilmibaaris Jaamacadda Minnesota ay samaysay sanadkii hore. Sababta lama oga laakiin sabab kale ayay ifisay.

"Waxaan is leeyahay caqabadda ugu weyn waa sida bulshadu u qaadato," ayay tiri Beth Fagin oo agaasime sare ka ah adeegyada autism-ka ee St. David's Center.

Ma jiro eray af Soomaali lagu dhaho autism, hase yeeshee baaritaanka jaamacaddu waxaa lagu ogaaday in carruurta u dhexeysa 7 illaa 9 ee Minneapolis, 1 ka mid ah 32-dii carruur Soomaaliyeed ah ayaa qaba autism marka la barbar dhigo 1 ka mid ah 62 madow ah (aan Soomaali ahayn).

Eeg Bogga 3





SomaliCAN Outreach Newsletter

...New Autism Program

"What will be significantly different is the language skills that the staff will have and the outreach to family," Fagin said.

The center is training staff like Amina Hassan to help break barriers. They will be able to serve six children in the morning and six children is the afternoon.

"I can say that for some families right now they are not getting the help they need because since they don't know what autism is and there are not a lot of resources out for them," Hassan said.

Hassan hopes to be that resource to get families the help they need.

...Barnaamij Autism

Taasaa ugu wacan in St. David's ay furto xarun lagu dabiibo oo carruurta Soomaaliyeed qaabilsan, sida ay sheegtay Fagin. Goobtu waxay ku dheggan tahay xarun Soomaaliyeed oo carruurta lagu xanaaneeyo.

Daaweyntu waa isku mid laakiin waxa kala duwan meelmarinta.

"Waxa aad u kala duwan aqoonta afka ee shaqaaluhu leeyihiin iyo xiriirka lala samaynayo qoysaska," ayay tiri Fagin.

Xaruntu waxay tababar u furtay shaqaale ay ka mid tahay Aamina Xasan si ay caqabadaha u bannayso.

Waxay u adeegi doonaan lix carruur ah subixii, lix carruur ahna galabkii.

"Waxaan oran karaa qoysaska qaarkood hadda ma helaan caawimada ay u baahanyihiin maxaa wacay ma oga waxa autism-ku yahay mana jiraan adeegyo badan," ayay tiri Aamina.

Aamina waxay rajaynaysaa in ay reeraha u sahasho in ay helaan taageerada ay u baahanyihiin.







Ohio Somali Graduation & Scholarship Program

The 5th Annual Ohio Somali Graduation and





Columbus, OH

. Celebrating Academic Excellence"

You are cordially invited to the 5th annual Ohio Somali Graduation and Scholarship Ceremony:

Friday, June 27, 2014 @ 6:00pm—11:30pm

Hilton Columbus at Easton 3900 Chagrin Drive, Columbus, OH

Community Dinner, Scholarships, Recognition Awards and Networking Oportunities

Featured Speaker: Columbus Mayor Michael Coleman

FLICKINGER



Columbus Global Academy

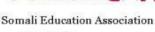




Berryhill























COMMUNITY RELATIONS

















For more information, please contact the organizing committee: Phone: (614)439-3034 E-mail: mohamed.196@osu.edu

GRADUATING STUDENTS: PLEASE BRING A COPY OF YOUR FINAL TRANSCRIPT FOR SCHOLARSHIP CONSIDERATION.

SomaliCAN Outreach Newsletter Funded By:

Published By:







Autism Awareness and Support for Somali Families in Ohio Wacyigelinta iyo Taageerada Autismka ee Soomaalida Ohio

Habeenka Iskaashiga: Taageerida iyo Wacyigalinta Autismka ee Soomalida Gobalka Ohio

> A Night of Unity: Autism Awareness and Support for Somali Families in Ohio

> > Dinner and Gift Included



Topics



Time and Location



Child Development Autism Diagnosis Autism Treatment Speech & Language **Funding & Resources**

April 12, 2014: Time: 5:00 pm Monaco's Palace 4555 Cleveland Avenue Columbus, OH 43231

Rowda Olad: 614-746-1837 olad.1@osu.edu

Dr. Elsa Donovan: 614.355.8315 elizabeth.donovan@nationwidechildrens.org

Sponsored by













Thank You for Your Generosity and Support











Design By RiteTeks.com













2014 Autism Activities at COSI

Autism Activities at COSI

Three Events Exclusively For Families with Children with Autism!

April 10th at 6pm - 9pm

Education and Summer Resources and Activities

July 13th at 9am - Noon

Arts and Sciences Resources and Activities

Nov 2nd at 9am - Noon

Assistive Technology Vendors and Demonstrations

\$9 Per Person | Free to COSI Members | PRE-REGISTRATION IS REQUIRED

- Explore COSI in an autism-friendly environment.
- Pre-registration is required. To maintain the best possible environment for participating children, early admission to COSI is open to the first 250 pre-registered guests only.
- A limited amount of need-based family assistance funding is available through the Autism Society of Central Ohio. For assistance please email: Centralohioasa@gmail.com
- Parking is \$5 per car in the lots surrounding COSI (\$4 for COSI Members).
- Parking validation is required. Please bring your parking stub into COSI with you.

To register, visit http://cosiautismevents.eventbrite.com

PRE-REGISTRATION IS REQUIRED COSI | 333 West Broad Street | Columbus, OH, 43215 | cosi.org | 614.228.2674

Choose CareSource as your Health Plan.

Call: 1-800-488-0134







Somali

Job Opportunity of the Month

WAHI Patient Advocate

Community Refugee and Immigration Services

JOB SUMMARY

To coordinate care for Somali community by scheduling appointments for medical, transportation, and interpretation services associated with their health needs as well as provide resources (e.g. pharmaceutical assistance, health education, durable medical equipment, etc.) to ensure client's health needs are addressed. This position is part-time, 16 hours per week.

ESSENTIAL JOB FUNCTIONS

- Assist participants from the (Somali) community and his/her family by identifying resources for them as they navigate through medical, insurance, financial and social issues.
- Develops and maintains system for data collection, documentation of the referral source; data relating to patient appointments; outcomes of patient referrals.
- Participates in Outreach grants, projects and programs as needed
- Represents Westerville Health Access Initiative and its programs in the community
- Provides Bilingual support in English and Somali as needed
- Assists in the preparation of or in obtaining bilingual written material for patient education
- Handle calls and inquiries and create profile of participant situation by asking follow-up questions and actively listening to the patient's concerns and requests.

REPORTING

- Coordination with project staff to monitor participants in the program.
- Conduct initial participant profile assessment, generate reports, generate letters to patients and monitor health/medical procedures.
- Maintain participant contact documentation and tracking information, including phone contacts
- Attend regularly scheduled Patient Navigator staff meetings.

DUTIES DESCRIPTION

Duty Percent Duty Description

80% Assist the participant and his/her family by identifying resources for them as they navigate through medical, insurance, financial and social issues. Will research available services and programs to meet client needs. Will develop relationships and alliances with local providers in order to help facilitate established sound referral practices.

15% Assist with all data collection, report generation and data tracking according to project protocol, maintains quality control measures. Communicates with staff, provider staff, and participants.

5% Attends regularly scheduled staff meetings, interact with staff of the Patient Navigator Program. Attend local training and national centralized training for implementation of the project.

REQUIRED QUALIFICATIONS

Education, Training, Licensure, and/or Experience

- Associate degree in healthcare or social services related field preferred or equivalent community related experience
- A certificate in Medical Interpretation preferred or the ability to obtain one within 6 months of hire
- Minimum experience of one year in a community related or customer service field

To apply, please visit: http://www.crisohio.org/





5. Central Ohio Community Resources

Police:

Emergency: 9-1-1

Non-emergency: 614-645-4545

Sheriff: 614-462-3333

Mental Health Crisis:

Netcare Access: 614-276-2273

Poison Control: 1-800-222-1222

Columbus Health Department Free Clinic: 614-240-7430

Legal Matters:

Legal Aid Society: 614-241-2001

Child Abuse and Neglect:

FCCS: 614-229-7000

Housing:

CMHA: 614-421-6000

Information and Referral:

HandsOn: 614-221-2555 or 211

Somali Services

SomaliCAN

614-489-9226

www.SomaliCAN.org

The Omolesky Law Firm 614-441-5305

SOMALICAN SERVICES:

Health Communication and Literacy:

- Patient education
- Prescription access
- Cultural competency training
- Information & Referral

Community Education:

- Youth engagement
- Services in Schools
- Advocacy and Support
- Scholarships
- Annual Graduation
- Access to College
- Crime Prevention
- Disaster Preparedness

SomaliCAN Outreach Newsletter:

- Monthly bilingual newsletter
- Advertisements
- Articles
- Cultural Competency
- Research
- Legislation
- Developmental Disabilities

Immigration Services:

Citizenship education

Somali Interpretation & Translation:

Do you require highly qualified legal interpreters and translators in an Ohio court, law office, federal agency or other venues? SomaliCAN is the most reliable source of highly competent professional Somali court /legal interpreters and translators in Ohio and around the United States and globally.

Please contact a SomaliCAN specialist today. SomaliCAN provides interpretation and translation in social services, medical, legal, academic and financial settings.

SomaliCAN

Phone. (614)489-9226

Fax: (614) 448-4395

E-mail:

info@somalican.org

To advertise a product or service, contact us today: info@somalican.org.



Funded by the Ohio Developmental Disabilities Council under the Developmental Disabilities Assistance and Bill of Rights Act, Public Law 106-402.

To request a copy of SomaliCAN Outreach Newsletter send an e-mail to Outreach@SomaliCAN.org or visit www.SomaliCAN.org.





Somali